

# Scame Parre S.p.A.

Via Costa Ertà, 15  
 24020 Parre (BG)  
 Tel: +39 035 705000 - Fax: +39 035 703122  
 P.IVA 00137900163  
 PEC: scameparrespa@pec.it



## Informativa sul trattamento dei dati personali ex artt. 13-14 Reg.to UE 2016/679

### Soggetti Interessati: Visitatori Sito Internet.

Scame Parre S.p.A. nella qualità di Titolare del trattamento dei Suoi dati personali, ai sensi e per gli effetti del Reg.to UE 2016/679 di seguito 'GDPR', con la presente La informa che la citata normativa prevede la tutela degli interessati rispetto al trattamento dei dati personali e che tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

I Suoi dati personali verranno trattati in accordo alle disposizioni legislative della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza ivi previsti.

Finalità e base giuridica del trattamento: in particolare i Suoi dati verranno trattati per le seguenti finalità connesse all'attuazione di adempimenti relativi ad obblighi legislativi o contrattuali:

- finalità di navigazione Evoluta o gestione dei contenuti personalizzata;
- finalità Statistica e di Analisi della navigazione e degli utenti.

I Suoi dati saranno inoltre utilizzati per le seguenti finalità relative all'esecuzione di misure connesse ad obblighi contrattuali o pre-contrattuali:

- Gestione account di registrazione area riservata;
- gestione dei cookie necessari per il portale (i cookie tecnici sono indispensabili per il corretto funzionamento del sito e vengono utilizzati al solo scopo di gestire diversi servizi legati al sito stesso, come ad esempio un login);
- relazioni con il pubblico.

I Suoi dati personali potranno inoltre, previo suo consenso, essere utilizzati per le seguenti finalità:

- eventualmente per soddisfare indagini di mercato, statistiche e per attività promozionali inerenti anche alla spedizione di materiale pubblicitario e promozionale.

Il conferimento dei dati è per Lei facoltativo riguardo alle sopraindicate finalità, ed un suo eventuale rifiuto al trattamento non compromette la prosecuzione del rapporto o la congruità del trattamento stesso.

Modalità del trattamento. I suoi dati personali potranno essere trattati nei seguenti modi:

- a mezzo calcolatori elettronici con utilizzo di sistemi software gestiti da Terzi;
- a mezzo calcolatori elettronici con utilizzo di sistemi software gestiti o programmati direttamente;
- trattamento temporaneo in Forma Anonima.

Ogni trattamento avviene nel rispetto delle modalità di cui agli artt. 6, 32 del GDPR e mediante l'adozione delle adeguate misure di sicurezza previste.

I suoi dati saranno trattati unicamente da personale espressamente autorizzato dal Titolare ed, in particolare, dalle seguenti categorie di personale autorizzato:

- programmati e Analisti;
- Uffici Vendite Italia ed estero;
- ufficio Marketing.

Comunicazione: i suoi dati potranno essere comunicati a soggetti esterni per una corretta gestione del rapporto ed in particolare alle seguenti categorie di Destinatari tra cui tutti i Responsabili del Trattamento debitamente nominati:

- consulenti e liberi professionisti, anche in forma associata;
- Facebook: Servizio pubblicitario, Target pubblicitario, Personalizzazione dei contenuti;
- Google Analytics: Target pubblicitario, Analitica/Misurazione, Ottimizzazione;
- Google: Servizio pubblicitario, Target pubblicitario, Analitica/Misurazione, Personalizzazione dei contenuti, Ottimizzazione;
- LinkedIn: Target pubblicitario, Analitica/Misurazione, Personalizzazione dei contenuti;
- sub fornitori;
- YouTube: Servizio pubblicitario, Target pubblicitario, Analitica/Misurazione, Personalizzazione dei contenuti, Ottimizzazione.

Diffusione: I suoi dati personali non verranno diffusi in alcun modo.

I suoi dati personali potranno inoltre essere trasferiti, limitatamente alle finalità sopra riportate, nei seguenti stati:

- paesi UE;
- Regno Unito;
- stati sicuri Extra UE;
- Stati Uniti.

Periodo di Conservazione. Le segnaliamo che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 del GDPR, il periodo di conservazione dei Suoi dati personali è:

- stabilito per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti e trattati per l'esecuzione e l'espletamento delle finalità contrattuali;
- stabilito per un arco di tempo non superiore all'espletamento dei servizi erogati;
- stabilito per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti e trattati e nel rispetto dei tempi obbligatori prescritti dalla legge.

Gestione dei cookie: nel caso in cui Lei abbia dubbi o preoccupazioni in merito all'utilizzo dei cookie Le è sempre possibile intervenire per impedirne l'impostazione e la lettura, ad esempio modificando le impostazioni sulla privacy all'interno del Suo browser al fine di bloccarne determinati tipi.

Poiché ciascun browser - e spesso diverse versioni dello stesso browser - differiscono anche sensibilmente le une dalle altre se preferisce agire autonomamente mediante le preferenze del Suo browser può trovare informazioni dettagliate sulla procedura necessaria nella guida del Suo browser. Per una panoramica delle modalità di azione per i browser più comuni, può visitare l'indirizzo [www.cookiepedia.co.uk](http://www.cookiepedia.co.uk).

Le società pubblicitarie consentono inoltre di rinunciare alla ricezione di annunci mirati, se lo si desidera. Ciò non impedisce l'impostazione dei cookie, ma interrompe l'utilizzo e la raccolta di alcuni dati da parte di tali società.

Per maggiori informazioni e possibilità di rinuncia, visitare l'indirizzo [www.youronlinechoices.eu/](http://www.youronlinechoices.eu/).

Titolare: il Titolare del trattamento dei dati, ai sensi della Legge, è Scame Parre S.p.A. (Via Costa Epta, 15, 24020 Parre (BG), P. IVA 00137900163, contattabile ai seguenti recapiti: e-mail [privacy@scame.com](mailto:privacy@scame.com), telefono +39 035 705000) nella persona del suo legale rappresentante pro tempore.

Lei ha diritto di ottenere dal titolare la cancellazione (diritto all'oblio), la limitazione, l'aggiornamento, la rettificazione, la portabilità, l'opposizione al trattamento dei dati personali che La riguardano, nonché in generale può esercitare tutti i diritti previsti dagli artt. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 del GDPR.

Potrà inoltre visionare in ogni momento la versione aggiornata della presente informativa collegandosi all'indirizzo internet  
<https://www.privacylab.it/informativa.php?10012348753>.

#### Reg.to UE 2016/679: Artt. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 - Diritti dell'Interessato

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, la loro comunicazione in forma intelligibile e la possibilità di effettuare reclamo presso l'Autorità di controllo.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

- a. dell'origine dei dati personali;
- b. delle finalità e modalità del trattamento;
- c. della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- d. degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
- e. dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere:

- a. l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- b. la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- c. l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccetto il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;
- d. la portabilità dei dati.

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- a. per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- b. al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

# Scame Parre S.p.A.

Via Costa Ertà, 15  
24020 Parre (BG)  
Tel: +39 035 705000 - Fax: +39 035 703122  
P.IVA 00137900163  
PEC: scameparrespa@pec.it



## Formula di acquisizione del consenso dell'interessato

Data : ..... Luogo : .....

Nome, Cognome: .....

Presta il suo consenso al trattamento dei dati personali per le finalità facoltative sotto riportate?

**Sì**    **NO**   eventualmente per soddisfare indagini di mercato, statistiche e per attività promozionali inerenti anche alla spedizione di materiale pubblicitario e promozionale

Presta il suo consenso alla comunicazione dei propri dati personali?

**Sì**    **NO**   Facebook: Servizio pubblicitario, Target pubblicitario, Personalizzazione dei contenuti  
 **Sì**    **NO**   Google Analytics: Target pubblicitario, Analitica/Misurazione, Ottimizzazione  
 **Sì**    **NO**   Google: Servizio pubblicitario, Target pubblicitario, Analitica/Misurazione, Personalizzazione dei contenuti, Ottimizzazione  
 **Sì**    **NO**   LinkedIn: Target pubblicitario, Analitica/Misurazione, Personalizzazione dei contenuti  
 **Sì**    **NO**   YouTube: Servizio pubblicitario, Target pubblicitario, Analitica/Misurazione, Personalizzazione dei contenuti, Ottimizzazione

## Scame Parre S.p.a.

Via Costa Epta, 15  
24020 Parre (BG)  
Tel: +39 035 705000 - Fax: +39 035 703122  
P.IVA 00137900163  
PEC: [scameparrespa@pec.it](mailto:scameparrespa@pec.it)



## Privacy Notice for Personal Data Processing under Articles 13-14 of EU Regulation 2016/679

### Data Subjects: Website Visitors

Scame Parre Spa, as the Data Controller of your personal data, in accordance with and for the purposes of the EU Regulation 2016/679, hereinafter 'GDPR,' hereby informs you that the aforementioned regulation provides for the protection of data subjects concerning the processing of personal data. This processing will be based on the principles of fairness, lawfulness, transparency, and the protection of your privacy and rights.

Your personal data will be processed in accordance with the legal provisions of the aforementioned regulation and the confidentiality obligations provided therein.

Purpose and Legal Basis of Processing: In particular, your data will be processed for the following purposes related to the fulfillment of legal or contractual obligations:

- Advanced browsing or personalized content management purposes;
- Statistical and analysis purposes of navigation and users.

Your data will also be used for the following purposes related to the implementation of measures connected to contractual or pre-contractual obligations:

- Management of registration area accounts;
- Management of cookies necessary for the portal (technical cookies are essential for the correct functioning of the website and are used solely for the purpose of managing various services related to the site, such as login);
- Public relations.

Your personal data may also, with your consent, be used for the following purposes:

- Possibly to satisfy market research, statistics, and promotional activities, including the sending of advertising and promotional materials.

The provision of data for the above-mentioned purposes is optional for you, and any refusal to process them does not affect the continuation of the relationship or the appropriateness of the treatment itself.

Processing Methods: Your personal data may be processed in the following ways:

- by means of electronic computers with the use of software systems managed by third parties;
- by means of electronic computers with the use of software systems managed or programmed directly;
- temporary processing in an anonymous form.

Each processing is carried out in accordance with the methods provided for in Articles 6 and 32 of the GDPR and by adopting the appropriate security measures as required.

Your data will be processed only by personnel expressly authorized by the Data Controller, specifically by the following categories of authorized personnel:

- Programmers and Analysts;
- Sales offices in Italy and abroad;
- Marketing department;

Communication: Your data may be disclosed to external parties for proper relationship management, in particular to the following categories of Recipients, including all duly appointed Data Processors:

- Consultants and freelancers, also in an associated form;
- Facebook: Advertising Service, Advertising Targeting, Content Personalization;
- Google Analytics: Advertising Targeting, Analytics/Measurement, Optimization;
- Google: Advertising Service, Advertising Targeting, Analytics/Measurement, Content Personalization, Optimization;
- LinkedIn: Advertising targeting, Analytics/Measurement, Content personalization;
- Suppliers
- YouTube: Advertising service, Ad targeting, Analytics/Measurement, Content personalization, Optimization

Disclosure: Your personal data will not be disclosed in any way.

Your personal data may also be transferred, limited to the purposes mentioned above, to the following countries:

- EU countries
- United States of America
- United Kingdom
- safe states outside the EU

Data retention period. We would like to inform you that, in compliance with the principles of lawfulness, purpose limitation and data minimization, under Article 5 of the GDPR, the data retention period for your personal data is:

- established for a period of time not exceeding the achievement of the purposes for which they are collected and processed for the execution and performance of the contractual purposes;
- established for a period of time not exceeding the performance of the services provided;
- established for a period of time not exceeding the achievement of the purposes for which they are collected and processed and in compliance with the mandatory time limits prescribed by law.

Cookie Management: If you have any doubts or concerns about the use of cookies, you can always take action to prevent their setting and reading. For example, you can modify your privacy settings within your browser to block certain types.

Since each browser - and often different versions of the same browser - can significantly differ from one another, if you prefer to take action independently through your browser preferences, you can find detailed information on the required procedure in your browser's guide. For an overview of how to take action for the most common browsers, you can visit [www.cookiepedia.co.uk](http://www.cookiepedia.co.uk).

Advertising companies also allow you to opt out of receiving targeted ads, if you wish. This does not prevent the setting of cookies but stops the use and collection of some data by these companies.

For more information and the option to opt out, please visit [www.youronlinechoices.eu/](http://www.youronlinechoices.eu/).

Data Controller: The Data Controller, in accordance with the law, is Scame Parre spa (Via Costa Ertà, 15, 24020 Parre (BG), VAT Number 00137900163, contactable at the following addresses: email [scame@scame.com](mailto:scame@scame.com), phone +39 035 705000) in the person of its legal representative pro tempore.

You have the right to obtain from the controller the erasure (right to be forgotten), restriction, updating, rectification, portability, and objection to the processing of your personal data, as well as, in general, you can exercise all the rights provided for in Articles 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 of the GDPR.

You can also view the updated version of this notice at any time by visiting the following internet address:  
<https://www.privacylab.it/informativa.php?10012348753>.

**EU Regulation 2016/679: Articles 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 - Rights of the Data Subject**

1. The data subject has the right to obtain confirmation of the existence or non-existence of personal data concerning them, even if not yet recorded, their communication in an intelligible form, and the possibility to lodge a complaint with the supervisory authority.

2. The data subject has the right to obtain the following information:

- a) the origin of the personal data;
- b) the purposes and methods of processing;
- c) the logic applied in case of processing carried out with the aid of electronic instruments;
- d) the identification details of the data controller, data processors, and the designated representative pursuant to Article 5, paragraph 2;
- e) the subjects or categories of subjects to whom the personal data may be communicated or who may become aware of it as the designated representative in the territory of the State, data processors, or persons in charge.

3. The data subject has the right to obtain:

- a) updating, rectification, or, when there is an interest, data integration;
- b) erasure, transformation into anonymous form, or blocking of data processed unlawfully, including data that does not need to be retained for the purposes for which the data was collected or subsequently processed;
- c) confirmation that the operations referred to in points a) and b) have been brought to the attention, including their content, of those to whom the data has been communicated or disclosed, except where this proves impossible or involves a use of means manifestly disproportionate to the right being protected;
- d) data portability.

4. The data subject has the right to object, in whole or in part:

- a) for legitimate reasons to the processing of personal data concerning them, even if relevant to the purpose of the collection;
- b) to the processing of personal data concerning them for the purpose of sending advertising or direct sales material or for carrying out market research or commercial communication.

## Scame Parre S.p.a.

Via Costa Epta, 15  
24020 Parre (BG)  
Tel: +39 035 705000 - Fax: +39 035 703122  
P.IVA 00137900163  
PEC: [scameparrespa@pec.it](mailto:scameparrespa@pec.it)



## Aviso de Privacidad para el Tratamiento de Datos Personales según los Artículos 13-14 del Reglamento de la UE 2016/679

### Sujetos de Datos: Visitantes del Sitio Web

Scame Parre Spa, en calidad de Responsable del Tratamiento de sus datos personales, de conformidad con y para los efectos del Reglamento de la Unión Europea 2016/679, en adelante 'GDPR', le informa que la mencionada normativa prevé la protección de los interesados en lo que respecta al tratamiento de datos personales y que dicho tratamiento se basará en los principios de equidad, legalidad, transparencia y protección de su privacidad y derechos.

Sus datos personales serán tratados de acuerdo con las disposiciones legales del reglamento mencionado y las obligaciones de confidencialidad previstas en el mismo.

Finalidad y Base Legal del Tratamiento: En particular, sus datos serán tratados con las siguientes finalidades relacionadas con el cumplimiento de obligaciones legales o contractuales:

- Finalidades de navegación avanzada o gestión de contenido personalizado;
- Finalidades estadísticas y de análisis de la navegación y los usuarios.

Sus datos también se utilizarán con las siguientes finalidades relacionadas con la implementación de medidas vinculadas a obligaciones contractuales o precontractuales:

- Gestión de cuentas de registro de área restringida;
- Gestión de cookies necesarios para el portal (las cookies técnicas son esenciales para el correcto funcionamiento del sitio web y se utilizan únicamente con el propósito de gestionar diversos servicios relacionados con el sitio, como el inicio de sesión);
- Relaciones con el público.

Sus datos personales también podrán, previo su consentimiento, ser utilizados con los siguientes fines:

- Eventualmente, para satisfacer investigaciones de mercado, estadísticas y actividades promocionales, incluido el envío de material publicitario y promocional.

La provisión de datos para las finalidades mencionadas es opcional para usted, y cualquier negativa a su procesamiento no afecta la continuidad de la relación ni la idoneidad del tratamiento en sí.

Métodos de Tratamiento: Sus datos personales podrán ser tratados de las siguientes maneras:

- mediante el uso de computadoras electrónicas con el uso de sistemas de software gestionados por terceros;
- mediante el uso de computadoras electrónicas con el uso de sistemas de software gestionados o programados directamente;
- tratamiento temporal en forma anónima.

Cada tratamiento se lleva a cabo de acuerdo con los métodos establecidos en los Artículos 6 y 32 del RGPD y mediante la adopción de las medidas de seguridad apropiadas según lo requerido.

Sus datos serán tratados únicamente por personal expresamente autorizado por el Responsable de los Datos, en particular, por las siguientes categorías de personal autorizado:

- Programmers and Analysts;
- Sales offices in Italy and abroad;
- Marketing department;

Comunicación: Sus datos pueden ser comunicados a terceros para una correcta gestión de la relación, en particular a las siguientes categorías de Destinatarios, incluyendo a todos los Encargados del Tratamiento debidamente designados:

- Consultores y profesionales independientes, también en forma asociada;
- Facebook: Servicio de Publicidad, Segmentación Publicitaria, Personalización de Contenidos;
- Google Analytics: Segmentación Publicitaria, Análisis/Medición, Optimización;
- Google: Servicio de Publicidad, Segmentación Publicitaria, Análisis/Medición, Personalización de Contenidos, Optimización;
- LinkedIn: Segmentación publicitaria, Analítica/Medición, Personalización de contenidos;
- proveedores
- YouTube: Servicio publicitario, Segmentación de anuncios, Análisis/Medición, Personalización de contenido, Optimización

Divulgación: Sus datos personales no se divulgarán de ninguna manera.

Sus datos personales también podrán ser transferidos, limitados a los fines mencionados anteriormente, a los siguientes países:

- Países de la UE
- Estados Unidos de América
- Reino Unido
- Estados seguros fuera de la UE

Período de conservación de datos. Le informamos que, de conformidad con los principios de licitud, limitación de las finalidades y minimización de los datos, de conformidad con el artículo 5 del RGPD, el período de conservación de sus datos personales es:

- establecido por un período de tiempo no superior al logro de los fines para los que se recopilan y procesan para la ejecución y el cumplimiento de los fines contractuales;
- establecido por un período de tiempo no superior a la prestación de los servicios prestados;
- establecido por un período de tiempo no superior al logro de los fines para los que se recopilan y procesan y en cumplimiento de los plazos obligatorios prescritos por la ley.

Gestión de Cookies: Si tiene dudas o preocupaciones sobre el uso de las cookies, siempre puede tomar medidas para evitar su configuración y lectura. Por ejemplo, puede modificar la configuración de privacidad en su navegador para bloquear ciertos tipos de cookies.

Dado que cada navegador, y a menudo diferentes versiones del mismo navegador, pueden diferir considerablemente entre sí, si prefiere tomar medidas de forma independiente a través de las preferencias de su navegador, puede encontrar información detallada sobre el procedimiento necesario en la guía de su navegador. Para obtener una visión general de cómo tomar medidas en los navegadores más comunes, puede visitar [www.cookiepedia.co.uk](http://www.cookiepedia.co.uk).

Las empresas de publicidad también le permiten optar por no recibir anuncios dirigidos, si lo desea. Esto no impide la configuración de cookies, pero detiene el uso y la recopilación de algunos datos por parte de estas empresas.

Para obtener más información y la opción de rechazar, visite [www.youronlinechoices.eu/](http://www.youronlinechoices.eu/).

Responsable de los Datos: El Responsable del Tratamiento de los Datos, de acuerdo con la ley, es Scame Parre spa (Via Costa Ertà, 15, 24020 Parre (BG), NIF 00137900163, con posibilidad de contacto en las siguientes direcciones: correo electrónico [scame@scame.com](mailto:scame@scame.com), teléfono +39 035 705000) en la persona de su representante legal pro tempore.

Usted tiene derecho a obtener del responsable la supresión (derecho al olvido), limitación, actualización, rectificación, portabilidad y oposición al tratamiento de sus datos personales, así como, en general, puede ejercer todos los derechos previstos en los artículos 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 del RGPD.

También puede ver la versión actualizada de esta notificación en cualquier momento visitando la siguiente dirección de internet:  
<https://www.privacylab.it/informativa.php?10012348753>.

**Reglamento de la UE 2016/679: Artículos 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 - Derechos del Interesado**

1. El interesado tiene derecho a obtener la confirmación de la existencia o no de datos personales que le conciernen, incluso si no están registrados, su comunicación de forma comprensible y la posibilidad de presentar una queja ante la autoridad de supervisión.
2. El interesado tiene derecho a obtener la siguiente información:
  - a) el origen de los datos personales;
  - b) los fines y métodos de procesamiento;
  - c) la lógica aplicada en caso de procesamiento realizado con la ayuda de instrumentos electrónicos;
  - d) los detalles de identificación del responsable del tratamiento, de los encargados del tratamiento y del representante designado según lo dispuesto en el Artículo 5, párrafo 2;
  - e) los sujetos o categorías de sujetos a quienes se pueden comunicar los datos personales o que pueden conocerlos como representante designado en el territorio del Estado, encargados de tratamiento o personas encargadas.
3. El interesado tiene derecho a obtener:
  - a) actualización, rectificación o, cuando haya interés, integración de datos;
  - b) eliminación, transformación en forma anónima o bloqueo de datos procesados de manera ilegal, incluidos los datos que no necesitan ser retenidos para los fines para los cuales se recopilaron o procesaron posteriormente;
  - c) confirmación de que las operaciones a las que se hace referencia en los puntos a) y b) han sido puestas en conocimiento, incluido su contenido, de aquellos a quienes se les han comunicado o divulgado los datos, excepto cuando esto resulte imposible o implique un uso de medios manifiestamente desproporcionado al derecho que se pretende proteger;
  - d) portabilidad de datos.
4. El interesado tiene derecho a oponerse, total o parcialmente:
  - a) por motivos legítimos al tratamiento de los datos personales que le conciernen, incluso si son pertinentes para el propósito de la recopilación;
  - b) al tratamiento de datos personales que le conciernen con fines de envío de material publicitario o de venta directa o para llevar a cabo investigaciones de mercado o comunicaciones comerciales.

## Scame Parre S.p.a.



Via Costa Erta, 15  
24020 Parre (BG)  
Tel: +39 035 705000 - Fax: +39 035 703122  
P.IVA 00137900163  
PEC: [scameparrespa@pec.it](mailto:scameparrespa@pec.it)

## Avis de Traitement des Données Personnelles conformément aux Articles 13-14 du Règlement de l'UE 2016/679

### Personnes Concernées : Visiteurs du Site Internet

Scame Parre Spa, en tant que Responsable du Traitement de vos données personnelles, conformément au Règlement de l'UE 2016/679, ci-après dénommé 'RGPD', vous informe par la présente que ledit règlement prévoit la protection des personnes concernées en ce qui concerne le traitement des données personnelles et que ce traitement sera basé sur les principes de loyauté, de légalité, de transparence et de protection de votre vie privée et de vos droits.

Vos données personnelles seront traitées conformément aux dispositions légales du règlement susmentionné et aux obligations de confidentialité qui y sont prévues.

Objectif et Base Juridique du Traitement : En particulier, vos données seront traitées aux fins suivantes liées à l'exécution d'obligations légales ou contractuelles :

- Finalités de navigation avancée ou de gestion de contenu personnalisé ;
- Finalités statistiques et d'analyse de la navigation et des utilisateurs.

Vos données seront également utilisées à des fins liées à la mise en œuvre de mesures liées à des obligations contractuelles ou précontractuelles :

- Gestion des comptes d'enregistrement de la zone réservée ;
- Gestion des cookies nécessaires pour le portail (les cookies techniques sont essentiels pour le bon fonctionnement du site web et sont utilisés uniquement dans le but de gérer divers services liés au site, tels que la connexion) ;
- Relations avec le public.

Vos données personnelles pourront également, avec votre consentement, être utilisées à des fins suivantes :

- Éventuellement, pour satisfaire des enquêtes de marché, des statistiques et des activités promotionnelles, y compris l'envoi de matériel publicitaire et promotionnel.

La fourniture de données pour les finalités susmentionnées est facultative pour vous, et tout refus de traitement n'affecte pas la poursuite de la relation ni la pertinence du traitement lui-même.

Méthodes de Traitement : Vos données personnelles peuvent être traitées de la manière suivante :

- par le biais d'ordinateurs électroniques avec l'utilisation de systèmes logiciels gérés par des tiers ;
- par le biais d'ordinateurs électroniques avec l'utilisation de systèmes logiciels gérés ou programmés directement ;
- traitement temporaire sous forme anonyme.

Chaque traitement est effectué conformément aux méthodes prévues aux articles 6 et 32 du RGPD et en adoptant les mesures de sécurité appropriées conformément aux exigences.

Vos données seront traitées uniquement par du personnel expressément autorisé par le Responsable des Données, en particulier, par les catégories de personnel autorisées suivantes :

- Programmeurs et Analystes ;
- Bureaux de vente en Italie et à l'étranger ;
- Service Marketing ;

Communication : Vos données peuvent être communiquées à des tiers pour la gestion correcte de la relation, en particulier aux catégories de Destinataires suivantes, y compris tous les Responsables du Traitement dûment nommés :

- Consultants et travailleurs indépendants, également en forme associée ;
- Facebook : Service Publicitaire, Ciblage Publicitaire, Personnalisation de Contenu ;
- Google Analytics : Ciblage Publicitaire, Analyse/Mesure, Optimisation ;
- Google : Service Publicitaire, Ciblage Publicitaire, Analyse/Mesure, Personnalisation de Contenu, Optimisation ;
- LinkedIn: Ciblage publicitaire, Analyse/Mesure, Personnalisation du contenu;
- Fournisseurs
- YouTube : Service publicitaire, Ciblage publicitaire, Analyse/Mesure, Personnalisation du contenu, Optimisation

Diffusion: Vos données personnelles ne seront divulguées d'aucune manière.

Vos données personnelles peuvent également être transférées, limitées aux finalités mentionnées ci-dessus, vers les pays suivants:

- Pays de l'UE
- États-Unis d'Amérique
- Royaume-Uni
- États sûrs hors UE

Période de conservation des données. Nous vous informons que, conformément aux principes de légalité, de limitation des finalités et de minimisation des données, en vertu de l'article 5 du RGPD, la période de conservation de vos données personnelles est:

- établi pour une période de temps n'excédant pas la réalisation des finalités pour lesquelles ils sont collectés et traités pour l'exécution et l'accomplissement des finalités contractuelles;
- établi pour une période de temps n'excédant pas la prestation des services fournis;
- établi pour une période de temps n'excédant pas la réalisation des finalités pour lesquelles ils sont collectés et traités et dans le respect des délais obligatoires prescrits par la loi.

Gestion des Cookies : Si vous avez des doutes ou des préoccupations concernant l'utilisation des cookies, vous pouvez toujours agir pour empêcher leur configuration et leur lecture. Par exemple, vous pouvez modifier les paramètres de confidentialité dans votre navigateur pour bloquer certains types de cookies.

Étant donné que chaque navigateur - et souvent différentes versions du même navigateur - peut différer sensiblement les unes des autres, si vous préférez agir de manière indépendante en modifiant les préférences de votre navigateur, vous pouvez trouver des informations détaillées sur la procédure requise dans le guide de votre navigateur. Pour un aperçu des méthodes à suivre pour les navigateurs les plus courants, vous pouvez visiter [www.cookiepedia.co.uk](http://www.cookiepedia.co.uk).

Les entreprises de publicité vous permettent également de refuser de recevoir des annonces ciblées, si vous le souhaitez. Cela n'empêche pas la configuration des cookies, mais arrête l'utilisation et la collecte de certaines données par ces entreprises.

Pour plus d'informations et la possibilité de refuser, veuillez visiter [www.youronlinechoices.eu/](http://www.youronlinechoices.eu/).

Responsable du Traitement : Le Responsable du Traitement des Données, conformément à la loi, est Scame Parre spa (Via Costa Ertà, 15, 24020 Parre (BG), numéro de TVA 00137900163, joignable aux adresses suivantes : email [scame@scame.com](mailto:scame@scame.com), téléphone +39 035 705000) en la personne de son représentant légal pro tempore.

Vous avez le droit d'obtenir du responsable l'effacement (droit à l'oubli), la limitation, la mise à jour, la rectification, la portabilité et l'opposition au traitement de vos données personnelles, ainsi que, en général, vous pouvez exercer tous les droits prévus aux articles 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 du RGPD.

Vous pouvez également consulter la version mise à jour de cet avis à tout moment en vous rendant à l'adresse internet suivante : <https://www.privacylab.it/informativa.php?10012348753>.

**Règlement de l'UE 2016/679 : Articles 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 - Droits de la Personne Concernée**

1. La personne concernée a le droit d'obtenir la confirmation de l'existence ou de l'inexistence de données personnelles la concernant, même si elles ne sont pas encore enregistrées, leur communication de manière intelligible et la possibilité de déposer une réclamation auprès de l'autorité de contrôle.

2. La personne concernée a le droit d'obtenir les informations suivantes :

- a) l'origine des données personnelles ;
- b) les finalités et les modalités du traitement ;
- c) la logique appliquée en cas de traitement effectué avec des instruments électroniques ;
- d) les coordonnées d'identification du responsable du traitement, des sous-traitants et du représentant désigné en vertu de l'article 5, paragraphe 2 ;
- e) les personnes ou catégories de personnes à qui les données personnelles peuvent être communiquées ou qui peuvent en prendre connaissance en tant que représentant désigné sur le territoire de l'État, sous-traitants ou personnes responsables.

3. La personne concernée a le droit d'obtenir :

- a) mise à jour, rectification ou, lorsqu'il y a un intérêt, intégration des données ;
- b) effacement, transformation en forme anonyme ou blocage des données traitées illégalement, y compris celles qui n'ont pas besoin d'être conservées aux fins pour lesquelles les données ont été collectées ou ultérieurement traitées ;
- c) confirmation que les opérations visées aux points a) et b) ont été portées à la connaissance, y compris leur contenu, de ceux à qui les données ont été communiquées ou divulguées, sauf lorsque cela s'avère impossible ou implique un recours à des moyens manifestement disproportionnés par rapport au droit protégé ;
- d) portabilité des données.

4. La personne concernée a le droit de s'opposer, en tout ou en partie :

- a) pour des motifs légitimes au traitement des données personnelles les concernant, même si elles sont pertinentes pour le but de la collecte ;
- b) au traitement de données personnelles les concernant à des fins d'envoi de matériel publicitaire ou de vente directe ou pour réaliser des études de marché ou des communications commerciales.

## Scame Parre S.p.a.

Via Costa Erta, 15  
24020 Parre (BG)  
Tel: +39 035 705000 - Fax: +39 035 703122  
P.IVA 00137900163  
PEC: [scameparrespa@pec.it](mailto:scameparrespa@pec.it)



## Aviso de Privacidade para o Tratamento de Dados Pessoais de acordo com os Artigos 13-14 do Regulamento da UE 2016/679

### Sujeitos de Dados: Visitantes do Site na Internet

Scame Parre Spa, na qualidade de Responsável pelo Tratamento dos seus dados pessoais, nos termos e para os efeitos do Regulamento da UE 2016/679, doravante designado 'RGPD', informa-o de que a referida regulamentação prevê a proteção dos titulares dos dados no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais, e que esse tratamento se baseará nos princípios de equidade, licitude, transparência e proteção da sua privacidade e dos seus direitos.

Os seus dados pessoais serão processados de acordo com as disposições legais do regulamento mencionado e as obrigações de confidencialidade nele previstas.

**Finalidade e Base Jurídica do Tratamento:** Em particular, os seus dados serão processados para as seguintes finalidades relacionadas com o cumprimento de obrigações legais ou contratuais:

- Finalidades de navegação avançada ou gestão de conteúdo personalizado ;
- Finalidades estatísticas e de análise da navegação e dos utilizadores.

Os seus dados serão igualmente utilizados para as seguintes finalidades relacionadas com a implementação de medidas relacionadas com obrigações contratuais ou pré-contratuais:

- Gestão de contas de registro de área reservada;
- Gestão de cookies necessários para o portal (os cookies técnicos são essenciais para o correto funcionamento do site e são usados exclusivamente com o propósito de gerenciar vários serviços relacionados ao site, como o login);
- Relações com o público.

Os seus dados pessoais poderão também, com o seu consentimento, ser utilizados para as seguintes finalidades:

- Eventualmente, para satisfazer pesquisas de mercado, estatísticas e atividades promocionais, incluindo o envio de materiais publicitários e promocionais.

A prestação de dados para as finalidades acima mencionadas é opcional para si, e qualquer recusa em processá-los não afeta a continuação do relacionamento ou a adequação do tratamento em si.

**Métodos de Processamento:** Os seus dados pessoais podem ser processados das seguintes maneiras:

- por meio de computadores eletrônicos com o uso de sistemas de software geridos por terceiros;
- por meio de computadores eletrônicos com o uso de sistemas de software geridos ou programados diretamente;
- processamento temporário de forma anônima.

Cada tratamento é realizado de acordo com os métodos previstos nos Artigos 6 e 32 do RGPD e pela adoção das medidas de segurança apropriadas conforme necessário.

Os seus dados serão processados apenas por pessoal expressamente autorizado pelo Responsável pelos Dados, em particular, pelas seguintes categorias de pessoal autorizado:

- Programadores e Analistas;
- Escritórios de vendas na Itália e no estrangeiro;
- Departamento de Marketing;

Comunicação: Os seus dados podem ser divulgados a terceiros para a gestão adequada da relação, em particular às seguintes categorias de Destinatários, incluindo todos os Encarregados de Tratamento devidamente nomeados:

- Consultores e profissionais autônomos, também de forma associada;
- Facebook: Serviço de Publicidade, Segmentação de Publicidade, Personalização de Conteúdo ;
- Google Analytics: Segmentação de Publicidade, Análise/Medição, Otimização ;
- Google: Serviço de Publicidade, Segmentação de Publicidade, Análise/Medição, Personalização de Conteúdo, Otimização ;
- LinkedIn: Segmentação publicitária, Análise/Medição, Personalização de conteúdo;
- Fornecedores
- YouTube: Serviço de publicidade, Segmentação de anúncios, Análise/Medição, Personalização de conteúdo, Otimização

Divulgação: Seus dados pessoais não serão divulgados de nenhuma forma.

Seus dados pessoais também poderão ser transferidos, limitados às finalidades mencionadas acima, para os seguintes países:

- Países da UE
- Estados Unidos da América
- Estados seguros fora da UE
- Reino Unido

Período de retenção de dados. Informamos que, em conformidade com os princípios de legalidade, limitação das finalidades e minimização dos dados, nos termos do artigo 5 do RGPD, o período de retenção dos seus dados pessoais é:

- estabelecido por um período de tempo não superior ao alcance das finalidades para as quais são coletados e tratados para a execução e o cumprimento das finalidades contratuais;
- estabelecido por um período de tempo não superior à prestação dos serviços prestados;
- estabelecido por um período de tempo não superior ao alcance das finalidades para as quais são coletados e tratados e em conformidade com os prazos obrigatórios prescritos pela lei.

Gestão de Cookies: Se tiver dúvidas ou preocupações sobre o uso de cookies, pode sempre agir para impedir a sua configuração e leitura. Por exemplo, pode modificar as configurações de privacidade no seu navegador para bloquear determinados tipos de cookies.

Uma vez que cada navegador - e frequentemente diferentes versões do mesmo navegador - podem diferir significativamente uns dos outros, se preferir tomar medidas de forma independente através das preferências do seu navegador, pode encontrar informações detalhadas sobre o procedimento necessário no guia do seu navegador. Para obter uma visão geral de como tomar medidas nos navegadores mais comuns, pode visitar [www.cookiepedia.co.uk](http://www.cookiepedia.co.uk).

As empresas de publicidade também permitem que você opte por não receber anúncios direcionados, se desejar. Isso não impede a configuração de cookies, mas interrompe o uso e a coleta de alguns dados por essas empresas.

Para obter mais informações e a opção de recusar, visite [www.youronlinechoices.eu/](http://www.youronlinechoices.eu/).

Responsável pelo Tratamento: O Responsável pelo Tratamento dos Dados, de acordo com a lei, é a Scame Parre spa (Via Costa Ertà, 15, 24020 Parre (BG), NIF 00137900163, contactável nos seguintes endereços: email [scame@scame.com](mailto:scame@scame.com), telefone +39 035 705000) na pessoa do seu representante legal pro tempore.

Você tem o direito de obter do responsável pelo tratamento a exclusão (direito ao esquecimento), a restrição, a atualização, a retificação, a portabilidade e a oposição ao tratamento dos seus dados pessoais, bem como, em geral, pode exercer todos os direitos previstos nos artigos 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 do RGPD.

Você também pode visualizar a versão atualizada deste aviso a qualquer momento, visitando o seguinte endereço na internet: <https://www.privacylab.it/informativa.php?10012348753>.

**Regulamento da UE 2016/679: Artigos 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 - Direitos do Titular dos Dados**

1. O titular dos dados tem o direito de obter a confirmação da existência ou inexistência de dados pessoais que o digam respeito, mesmo que não estejam ainda registados, a sua comunicação de forma inteligível e a possibilidade de apresentar uma reclamação à autoridade de supervisão.
2. O titular dos dados tem o direito de obter as seguintes informações:
  - a) a origem dos dados pessoais;
  - b) as finalidades e métodos de processamento;
  - c) a lógica aplicada no caso de tratamento efetuado com o auxílio de instrumentos eletrônicos;
  - d) os detalhes de identificação do responsável pelo tratamento, dos subcontratados e do representante designado nos termos do Artigo 5, parágrafo 2;
  - e) os sujeitos ou categorias de sujeitos a quem os dados pessoais podem ser comunicados ou que podem tomar conhecimento, na qualidade de representante designado no território do Estado, de responsáveis pelo tratamento ou encarregados.
3. O titular dos dados tem o direito de obter:y
  - a) atualização, retificação ou, quando houver interesse, integração de dados;
  - b) apagamento, transformação em forma anônima ou bloqueio de dados processados de forma ilegal, incluindo dados que não precisam ser retidos para os fins para os quais os dados foram coletados ou posteriormente processados;
  - c) confirmação de que as operações referidas nos pontos a) e b) foram levadas ao conhecimento, incluindo o seu conteúdo, daqueles a quem os dados foram comunicados ou divulgados, exceto quando isso se revele impossível ou envolver um uso de meios manifestamente desproporcionado em relação ao direito protegido ;
  - d) portabilidade dos dados.
4. O titular dos dados tem o direito de se opor, total ou parcialmente:
  - a) por razões legítimas para o tratamento de dados pessoais que lhes dizem respeito, mesmo que sejam pertinentes para o propósito da recolha;
  - b) ao tratamento de dados pessoais que lhes dizem respeito para fins de envio de material publicitário ou venda direta ou para a realização de pesquisas de mercado ou comunicação comercial.